

**A meghallgató tisztviselő zárójelentése****(Ügyszám COMP/M.4187 – Metso/Aker Kvaerner)**

(az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikke szerint – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)

(2008/C 6/06)

2006. április 4-én a Bizottság áttétel iránti kérelmet kapott a 139/2004/EK tanácsi rendelet (összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikkének (5) bekezdése szerint, amelyet továbbítottak a tagállamok részére. Sem összefonódás megvizsgálására saját nemzeti versenyjoga értelmében hatáskörrel rendelkező tagállam, sem EGT-ország (Finnország, Svédország, Lengyelország, Németország és Norvégia) nem fejezte ki egyet nem értését az áttétel iránti kérelemmel kapcsolatban. Ennek megfelelően az összefonódást közösségi méretűnek ítélték az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (5) bekezdésének megfelelően, és ezért be kell jelenteni a Bizottságnak.

Ezt követően 2006. június 23-án a Bizottság összefonódásról kapott bejelentést, amelynek során a Metso Corporation Oy (Metso) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében részesedés- és eszközvásárlás révén teljes irányítást szerez az Aker Kvaerner ASA (Aker Kvaerner) vállalkozás egyes részei, nevezetesen cellulóz- és energiaüzletága felett.

A bejelentés vizsgálata után a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy még a Metso által vállalt kötelezettségeket figyelembe véve is kételyek merülnek fel azzal kapcsolatban, hogy az ügylet összeegyeztethető-e a közös piaccal és az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülésével. A Bizottság ezért 2006. augusztus 11-én úgy határozott, hogy az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6.1. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően eljárást kezdeményez.

2006. november 6-án a Metso újabb kötelezettségvállalásokat ajánlott fel abból a célból, hogy az összefonódást összeegyeztethetővé tegye a közös piaccal. Ezeket a kötelezettségvállalásokat ezt követően 2006. november 8-án módosították.

A módosított kötelezettségvállalások miatt és egy részletes piaci vizsgálat eredményeit figyelembe véve a Bizottság ez ügyben érintett szolgálatai úgy ítélték meg, hogy – amennyiben a felkínált vállalásokat maradéktalanul teljesítik – a komoly kételyeket eloszlatták és a tervezett összefonódás nem akadályozza jelentős mértékben a hatékony versenyt a közös piacon vagy annak jelentős részén. Ennek megfelelően nem küldtek a feleknek kifogásközlést.

A meghallgató tisztviselőnek sem a felek, sem harmadik fél nem nyújtott be kérdést vagy észrevételeket. Az ügy kapcsán nincs szükség a meghallgatási joggal kapcsolatban különleges észrevételek megtételére.

Brüsszel, 2006. december 4.

Karen WILLIAMS